

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

23 mei 2002

WETSONTWERP

houdende instemming met
de Overeenkomst tussen het Koninkrijk
België en de Verenigde Arabische Emiraten
tot het vermijden van dubbele belasting
en tot het voorkomen van het ontgaan van
belasting inzake belastingen naar het
inkomen en naar het vermogen, en met
het Protocol, ondertekend te Washington
op 30 september 1996

TEKST AANGENOMEN IN PLENAIRE
VERGADERING EN AAN DE KONING TER
BEKRACHTIGING VOORGELEGD

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

23 mai 2002

PROJET DE LOI

portant assentiment à la Convention entre le
Royaume de Belgique et les Émirats arabes
unis tendant à éviter la double imposition
et à prévenir l'évasion fiscale en matière
d'impôts sur le revenu et sur la fortune,
et au Protocole, signés à Washington
le 30 septembre 1996

TEXTE ADOPTÉ EN SÉANCE PLÉNIÈRE
ET
SOUMIS À LA SANCTION ROYALE

Verwijzingen naar de parlementaire voorbereiding
te vermelden bij de bekendmaking van de wet
in het *Belgisch Staatsblad*

SENAAT

Stukken :

2-1072 - 2001/2002 :

001 : Wetsontwerp.

002 : Verslag.

Handelingen :

25 april 2002.

KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

Stukken :

Doc 50 **1770/ (2001/2002) :**

001 : Ontwerp overgezonden door de Senaat.
(zonder commissieverslag)..

002 : Tekst aangenomen in plenaire vergadering en aan
de Koning ter bekrachtiging voorgelegd.

Zie ook :

Integraal verslag :

23 mei 2002.

Références aux travaux parlementaires
à reprendre lors de la publication de la loi
au *Moniteur belge*

SÉNAT

Documents :

2-1072 - 2001/2002 :

001 : Projet de loi.

002 : Rapport.

Annales :

25 avril 2002

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS

Documents :

Doc 50 **1770/ (2001/2002) :**

001 : Projet transmis par le Sénat.
(sans rapport de commission).

002 : Texte adopté en séance plénière
et soumis à la sanction royale.

Voir aussi :

Compte rendu intégral :

23 mai 2002.

De tekst aangenomen in plenaire vergadering is dezelfde als de door de Senaat overgezonden tekst (DOC 50 1770/001)

Le texte adopté en séance plénière est identique au texte transmis par le Sénat (DOC 50 1770/001).

Brussel, 23 mei 2002

Bruxelles, le 23 mai 2002

*De voorzitter van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

*Le président de la Chambre
des représentants,*

Herman DE CROO

*De griffier van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

*Le greffier de la Chambre
des représentants,*

Francis GRAULICH